آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أَعُوذُ بِاللهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ



الحجرات 49-7

ربنا تقبل منا، انک انت السمیع العلیم

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

تدریس:

2019مارچ سے؛

المنور کلاؤڈ کیمپس

(AMCC)

خوش آمدید!

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

منجانب: انجینئر خرم محمود

Revision: 5, History: 6, Sub-Rev.: 04_Pub_Ed

ترمیمِ اوّل: 03-08-2019

ترمیمِ اخیر: 22-02-2022

جاری کردہ زیر:

کورس:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

"میں قرآن کا ترجمہ خود کر سکتا \ کر سکتی ہوں"

ترغیب:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[سورۃالانفال (8:2)]

اِنَّمَا اللمُؤمِنُونَ الَّذِينَ اِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَجِلَت قُلُوبُهُم وَ اِذَا تُلِيَت عَلَيهِم اٰيٰتُه زَادَتهُم اِيمَانًا وَّ عَلٰى رَبِّهِم يَتَوَكَّلُونَ

مؤمن تو وہی ہیں کہ جب اللہ کا ذکر کیا جائے ان کے دل دہل جائیں اور جب اس کی آیتیں ان کو سنائی جائیں تو وہ ان کے ایمان میں اضافہ کریں اور وہ اپنے رب ہی پر بھروسہ رکھیں۔

سورة الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[غیر حل شدہ:]

وَ اعْلَمُوٓا أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ اللّٰهِ ۚ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِى كَثِيرٍ مِّنَ الْأَمْرِ
لَعَنِتُّمْ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمٰنَ وَ زَيَّنَهُ فِى قُلُوبِكُمْ وَ
كَرَّهَ إِلَيْكُمُ الْكُفْرَ وَ الْفُسُوقَ وَ الْعِصْيَانَ ۚ أُولٰٓئِكَ هُمُ الرّٰشِدُونَ

(49:07)

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أُردو

[وَ :]

= اور

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[اُعْلَمُوٓا :]

[علامت] اعلم + وا

= (ا + علم) + جمع

تم جانو + سب

(مخاطب؟ مومن)

فعل امر: اتق ← اعلم ← حکم، مطالبہ

سورۃالحجرات-آیت :7

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[اُعْلَمُوْٓا :]

= تم سب جان لو

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[فعل امر]

تیسرا فعل :

"حکم دینا" یا "مطابہ کرنا"

(Used under permission by Al-Falah Manzil, Islamabad.)

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

اِعْلَمْ

= تم ایک مذکر جان لو



مشق: TPI

[مشق:]

اِعْلَمُوْا

= تم سب مذکر جان لو



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

لا تَعْلَمْ

= تم ایک مذکر مت جان لو



مشق: TPI

[مشق:]

لَا تَعْلَمُوْا = تم سب مذکر مت جان لو



سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[إِنَّ :]

1.5%	الفاظ

= بے شک

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

1.5%	الفاظ

[أَنَّ :]

= بے شک

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[فِيكُمْ :]

[علامت] فِي + كُمْ

[اردو] فی الوقت، فی الحقیقت، فی الفور، فی الحال

= میں + تم سب مذکر

=تم سب میں

مشق: TPI

[مشق:]

فی + کَ

= فیکَ

= تم ایک مذکر میں



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

فی + کُمَا = فیکُمَا = تم دونوں مذکر میں



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

فِی + کُمْ

فِیکُمْ =

تم سب مذکر میں =



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

فی + ہِ = فیہِ = اس ایک مذکر میں



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

فِی + هِمَا = فِيهِمَا = ان دونوں مذکر میں



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

فی + هِمْ

= فیہِمْ

= ان سب مذکر میں



مشق: TPI

[مشق:]

فی + ی

فیَ =

= مجھ میں



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

[مشق:]

فی + نا	= فینَا	= ہم میں



سورۃالحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[رَسُولَ ٱللَّهِ :]

اُردو

[ترکیب] نکرہ + معرفہ

=اللہ کے رسول

یعنی=اللہ کے رسولؐ

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[رَسُولَ ٱللَّهِ :]

اُردو

یعنی = اللہ کے رسولؐ

یہ ترجمہ کیوں کیا ہے؟ یہاں پر ذکر مومنین کا ہے

– قوم بنی اسرائیل کے لیے ہم کہتے: موسیٰؑ

– نصرانیوں کے لیے ہم کہتے: عیسیٰؑ

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[وَ ٱعْلَمُوٓاْ أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ ٱللَّهِ]

اور	تم سب (مومن) جان لو	بے شک	تم سب میں (موجود)	اللہ کے رسول ﷺ

= اور تم سب مومن جان لو، بے شک تم میں اللہ کے رسول ﷺ موجود ہیں

Rel. 5 Hist. 6

سورۃالحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[لَوْ :]

الفاظ	1.5%

= اگر

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[يُطِيعُكُمْ :]

[علامت] يُطِيعُ + كُمْ

PRESENT TENSE

ا = میں

ت = تم

ی = وہ

ن = ہم

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[يُطِيعُكُمْ :]

[علامت] يُطِيعُ + كُمْ

[اردو] طیع = مطیع

مطیع = اطاعت کرنے والا

سورة الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[يُطِيعُكُمْ :]

[علامت] يُطِيعُ + كُمْ

وہ ایک مذکر اطاعت کرتا ہے + تم سب مذکر کی

وہ (حضور ﷺ) اطاعت کرتا ہے + تمہاری (مومن)

=وہ اطاعت کرتا ہے تمہاری

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

اُطِيعُ

= میں اطاعت کرتا ہوں



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

AL-MUNAWAR
CLOUD CAMPUS

[مشق:]

تُطِيعُ

= تم ایک مذکر اطاعت کرتے ہو



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

يُطِيعُ

= وہ ایک مذکر اطاعت کرتا ہے



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

نُطِيعُ

= ہم سب اطاعت کرتے ہیں



سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[فِی :]

=میں

سورۃالحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[كَثِيرٍ :]

[اردو] كثير \ كثرت \ زیادہ

=زیادہ

سورۃالحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

AL-MUNAWAR
CLOUD CAMPUS

اُردو

[مِّنَ :]

= سے

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[ٱلْأَمْرِ :]

اُردو

[اردو] امور دولہ،امور خارجہ،امور کشمیر

= امر، احکام، کام، معاملات

= اسلامی احکام، قرآنی احکام

=اسلامی احکام

Rel. 5 Hist. 6

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[لَعَنِتُّمْ :]

[علامت] لَ + عَنِت + تمْ

ل = کے لیے، بے شک

سورة الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[لَعَنِتُّمْ :]

اُردو

[اردو]

عنت=بچے نے عنت کردی ہے،

یا باباجی نے عنت مچار کھی ہے

عَنِتُّمْ = (تکلیف میں ڈالنا یا مشکل میں ڈالنا یا پڑنا)+تم سب

فعل ماضی

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[لَعَنِتُّمْ :]

اُردو

= بے شک تم سب مشکل میں پڑ جاتے

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

عَنِتُّ

= میں نے مشکل میں ڈال دیا



(Used under permission by Al-Falah Manzil, Islamabad.)

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

عَنِتَّ

= تم ایک مذکر نے مشکل میں ڈال دیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

عَنِتِّ

= تم ایک مونث نے مشکل میں ڈال دیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

عَنِتْنَا

= ہم نے مشکل میں ڈال دیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

عَنِتُّمْ

= تم سب مذکر نے مشکل میں ڈال دیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

عَنِتُّنَّ

= تم سب مونث نے مشکل میں ڈال دیا



سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[لَوْ يُطِيعُكُمْ فِى كَثِيرٍ مِّنَ ٱلْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ]

اگر	وہ ایک مذکر اطاعت کرتا ہے تم سب کی	میں	زیادہ	سے	اسلامی احکام	بے شک تم سب مشکل میں پڑ جاتے

= اگر وہؐ اطاعت کریں تم سب کی زیادہ اسلامی احکام میں سے، تو بے شک تم سب مشکل میں پڑ جاتے

سورۃالحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أُردو

[وَ :]

=اور

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[لٰكِنَّ :]

=لیکن

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[اُللّٰہَ :]

الله =

سورۃالحجرات-آیت 7:

[حَبَّبَ :]

[اردو]   حُب=محبت،پسند،چاہت،محبوب

[وزن] فَعَّلَ = اس ایک مذکر نے شدید\زیادہ فعل کیا

PAST TENSE

فعل ماضی

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[حَبَّبَ :]

[وزن] فَعَّلَ = اس ایک مذکر نے شدید\زیادہ فعل کیا

حَبَّبَ = شدید پسند، more preferred

=اس ایک مذکر نے شدید پسند کیا

=اس ایک مذکر نے زیادہ محبت کی

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[{ مثال : } فَعَّلَ :]

[فَعَلَ :] قَتَلَ = اس ایک مذکر نے قتل کیا

[فَعَّلَ :] قَتَّلَ = شدت سے قتل کردیا \ ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالا \ وحشی قتل

سورة الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[{ وزن : فَعَّلَ }]

[وزن :] فَعَّلَ = شدید\زیادہ فعل کیا

فرق پر غور کریں!

[وزن :] فَعلَان = انتہائی شدید فعل ہے

سورۃ الحجرات-آیت 7:

[{ مثال : } فَعَّلَ :]

[فَعَّلَ :] رَحَّمَ = شدید \ زیادہ رحم کیا

> --- <

[فَعلَان :] رَحمَان = انتہائی شدید رحم

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

حَبَّبَ

= اُس ایک مذکر نے شدید پسند کیا



(Used under permission by Al-Falah Manzil, Islamabad.)

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

AL-MUNAWAR
CLOUD CAMPUS

[مشق:]

حَبَّبَا

=اُن دو مذکر نے شدید پسند کیا



مشق: TPI

[مشق:]

حَبَّبُوْا

= اُن سب مذکر نے شدید پسند کیا



سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

1.5%	الفاظ

[إِلَيْكُمْ :]

[علامت] الی + کم

= کی طرف + تم سب

[سلسلہ کلام] تم سب = مومن

= تم سب کی طرف

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[اُلْ :]

ال = خاص، مخصوص، جامع، صرف، اصل، اس

سورۃ الحجرات-آیت 7:

[اَلْ :]

اسم معرفہ

مطلب 1 = خاص، مخصوص، اصل، جامع، تمام، اس

مطلب 2 = لفظ کے اصل کو لکھ دیں

سورۃالحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[اُلْ :]

اسم معرفہ

مطلب–1 = خاص، مخصوص، اصل، جامع، تمام، اس

الحجرات = خاص رہائشیں

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[اُلْ :]

اسم معرفہ

مطلب-2 = لفظ کے اصل کو لکھ دیں

النبی = حضرت محمد ﷺ

الکتاب = قرآن

سورة الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[ٱلْإِيمَٰنَ :]

أُردو

[اردو] ایمان = یقین لانا، بھروسہ کرنا

ال = خاص، مخصوص، جامع، صرف، اصل، اس

= خاص ایمان \ صرف ایمان

=صرف ایمان

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[وَ لٰكِنَّ اللّٰهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ الْإِيمٰنَ]

اور	لیکن	اللہ	اس ایک مذکر نے زیادہ پسند کیا	تم سب کی طرف	صرف ایمان

= اور لیکن اللہ نے زیادہ پسند کیا صرف ایمان کو تم سب کی طرف

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[وَ :]

اور=

سورۃ الحجرات-آیت 7:

[زَيَّنَهُ :]

[علامت] زَيَّنَ + هُ

[وزن :] فعّل = زيادہ \ شديد فعل

PAST TENSE

فعل ماضى

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[زَيَّنَهُ :]

[اردو] زینت (سنوارنا، سجانا)

زَيَّنَ + هُ

اس نے شدید مزین کیا + اس کو

= اس نے شدید مزین کیا اس کو

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

زَيَّنَ

اُس ایک مذکر نے شدید مزیّن کیا =



(Used under permission by Al-Falah Manzil, Islamabad.)

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

زَيَّنَا

=اُن دونوں مذکر نے شدید مزیّن کیا



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

زَيَّنُوْا

= اُن سب مذکر نے شدید مزیّن کیا



سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[فِی :]

= میں

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[قُلُوبِكُمْ :]

[علامت] قُلُوبِ + كُمْ

قلب (دل) کی جمع + تم سب مذکر

= تم سب کے دلوں

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

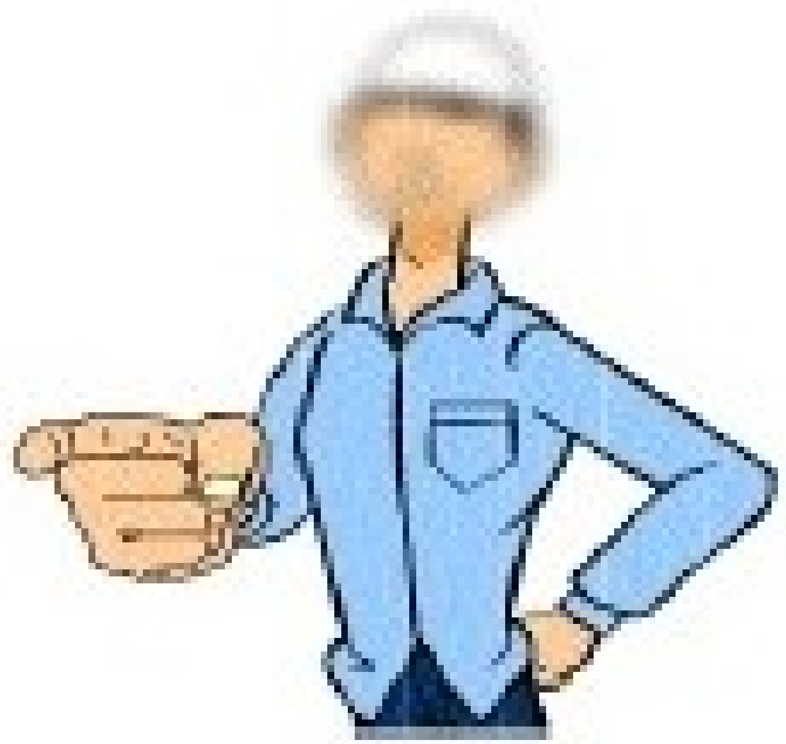
SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

قلب + ک = قلبُک

= تم ایک مذکر کا دل



(Used under permission by Al-Falah Manzil, Islamabad.)

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

قلوب + كُمَا = قُلُوبُكُمَا

= تم دونوں مذکر کے دل



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

قلوب + كُمْ

=قلُوبُكُمْ

= تم سب مذکر کے دل



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

[مشق:]

قلب + هُ

= قلبُهُ

= اس ایک مذکر کا دل



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

قلوب + هُمَا

= قُلُوبُهُمَا

= ان دونوں مذکر کے دل



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

قلوب + هُمْ

قُلُوبُهُمْ=

= ان سب مذکر کے دل



مشق: TPI

[مشق:]

قلب + ی = قلبِی = میرا دل



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

قلوب + نا

= قُلُوبُنَا

= ہمارے دل



سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[وَ زَيَّنَهُ فِى قُلُوبِكُمْ]

اور	اس نے شدید مزین کیا اس (الایمان) کو	میں	تم سب کے دلوں

= اور اس کو شدید زینت بنایا تمھارے دلوں میں

سورة الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[وَ :]

=اور

[كَرَّهَ :]

[وزن :] فعّل

فعل ماضی

PAST

[اردو] کراہت = کره + ا + ة

کراہت = قابل نفرت، نا پسندیدہ

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[كَرَّهَ :]

زیادہ\شدید کراہت کرنا

کیا ہم کسی کراہت والی جگہ بیٹھ سکتے ہیں؟

=اس نے زیادہ کراہت کی

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[إِلَيْكُمْ :]

1.5%	الفاظ

إِلَيْ + كُمْ

= تم سب کی طرف

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

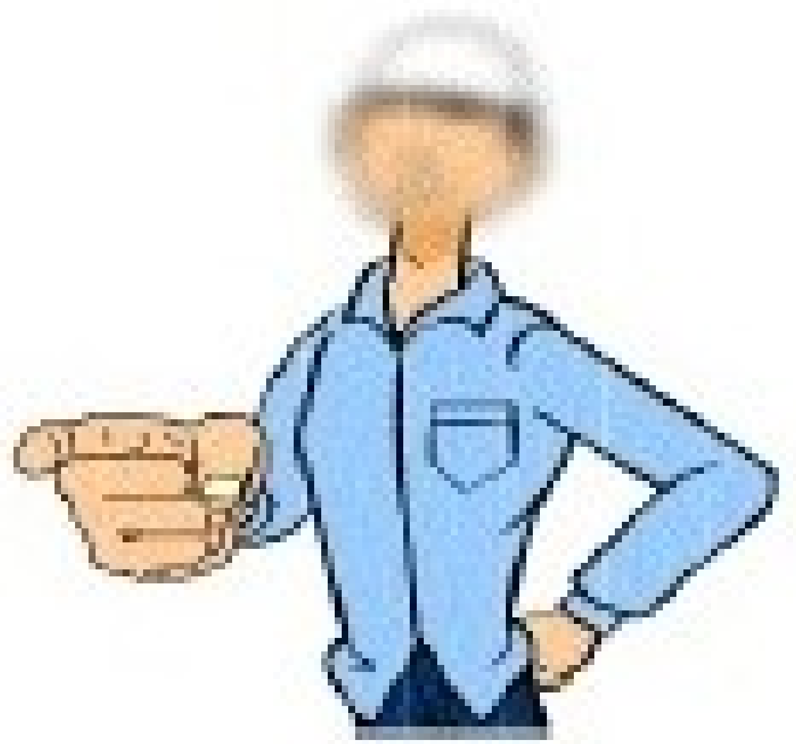
AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

الی + ک

اِلَیْک =

= تم ایک مذکر کی طرف



(Used under permission by Al-Falah Manzil, Islamabad.)

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

الی + کُمَا = اِلَيْكُمَا

= تم دونوں مذکر کی طرف



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق :]

الی + کُم

= اِلَيْكُم

= تم سب مذکر کی طرف



سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أُردو

[ٱلْكُفْرَ :]

[اردو] کفر

[علامت] ٱلْ + كُفْرَ

= خاص کفر \ اِس کفر (یعنی=) احکامات میں ردو بدل

=اِس کفر

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

أُردو

[وَ :]

=اور

سورۃالحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA
ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR
CLOUD CAMPUS

[اُلْفُسُوقَ :]

اُردو

[اردو] فسق = گناہ

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[اَلْفُسُوقَ :]

[علامت] اَلْ + فُسُوقَ

= خاص گناہ \ اس گناہ

=اس گناہ

سورة الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[وَ :]

=اور

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[ٱلْعِصْيَانَ :]

[اردو] معصیت

نافرمانی، گناہ گاری

[علامت] ٱلْ + عِصْيَانَ

= خاص نافرمانی \ اس نافرمانی

=اس نافرمانی

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{قطعہ کا ترجمہ}

[وَ كَرَّهَ إِلَيْكُمُ ٱلْكُفْرَ وَ ٱلْفُسُوقَ وَ ٱلْعِصْيَانَ]

اور	اس نے زیادہ کراہت کی	تم سب کی طرف	اِس کفر	اور	اس گناہ	اور	اس نافرمانی

= اور اس نے زیادہ کراہت کی تم سب کے اِس کفر، گناہ اور نافرمانی سے

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

1.5%	الفاظ

[أُولَٰٓئِكَ :]

= وہ سب

مشق: TPI

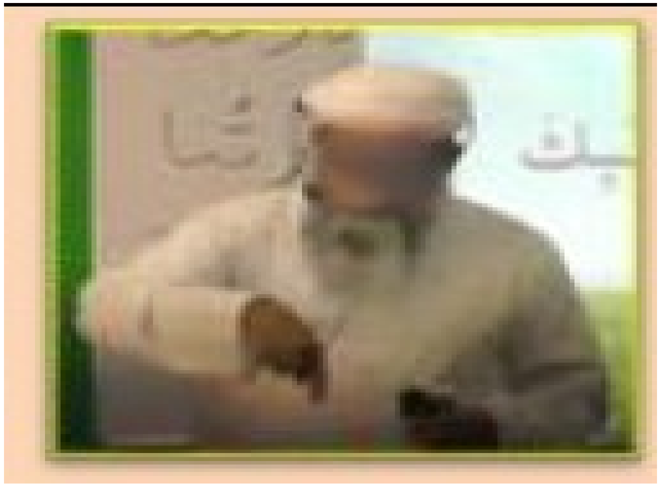
آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

هٰذَا	یہ



(Used under permission by Al-Falah Manzil, Islamabad.)

مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

هٰؤُلَآءِ	یہ سب



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

ذٰلِكَ	وہ



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

وہ سب	أُولٰٓئِكَ



مشق: TPI

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

اَلَّذِی	وہ جو



مشق: TPI

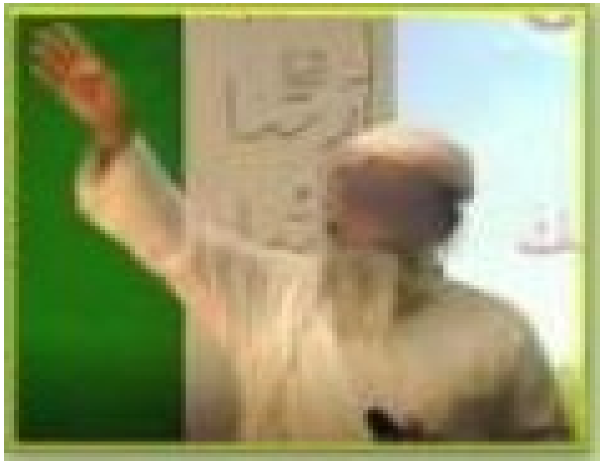
آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[مشق:]

اَلَّذِینَ	وہ سب جو



سورۃالحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[هُمُ :]

1.5%	الفاظ

=وہ سب

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[أُولَٰئِكَ هُمُ :]

ترجمہ بتائیں؟

= وہ ہی سب مذکر \ وہ ہی سب لوگ

=وہ،ہی سب

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

[ٱلرَّٰشِدُونَ :]

[علامت] ال + راشد + ون

[وزن] فاعل = راشد

رُشد والا = ہدایت اور صحیح راستے پر چلنے والا

سورۃ الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

اُردو

[ٱلرّٰشِدُونَ :]

ترجمہ؟

= اصل ہدایت یافتہ لوگ

سورۃ الحجرات-آیت 7:

{ قطعہ کا ترجمہ }

[أُولَٰٓئِكَ هُمُ ٱلرَّٰشِدُونَ]

وہ سب	وہ سب	اصل ہدایت یافتہ (ہیں)

= دراصل وہی لوگ ہدایت یافتہ ہیں

سورة الحجرات-آیت 7:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

{ آیت کا ترجمہ }

وَٱعْلَمُوٓا۟ أَنَّ فِيكُمْ رَسُولَ ٱللَّهِ ۚ لَوْ يُطِيعُكُمْ فِى كَثِيرٍ مِّنَ ٱلْأَمْرِ لَعَنِتُّمْ
وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ حَبَّبَ إِلَيْكُمُ ٱلْإِيمَٰنَ وَ زَيَّنَهُۥ فِى قُلُوبِكُمْ وَ كَرَّهَ إِلَيْكُمُ ٱلْكُفْرَ
وَٱلْفُسُوقَ وَٱلْعِصْيَانَ ۚ أُو۟لَٰٓئِكَ هُمُ ٱلرَّٰشِدُونَ (49:07)

اور تم سب مومن جان لو، بے شک تم میں اللہ کے رسولؐ (موجود) ہیں۔ اگر وہ اطاعت کریں تم سب کی زیادہ اسلامی احکام میں سے، تو بے شک تم سب مشکل میں پڑ جاتے۔ اور لیکن اللہ نے زیادہ پسند کیا صرف ایمان کو تم سب کی طرف اور اس کو شدید مزیّن کر دیا تمھارے دلوں میں، اور اللہ نے زیادہ کراہت کی تم سب کے اِس کفر، گناہ اور نافرمانی سے، دراصل وہی لوگ (جو قرآن کی آیتوں کو نہیں چھوڑتے) ہدایت یافتہ ہیں۔

اختتام:

آسان قرآنی عربی

SIGMA ONLINE TRAININGS

AL-MUNAWAR CLOUD CAMPUS

(جزء 2:127) ..ربنا تقبل منا، انک انت السمیع العلیم

(ترجمہ:) (اے ہمارے رب، ہم سے یہ خدمت قبول فرمالیں، آپ سب کی سننے اور سب کچھ جاننے والے ہیں)

(جزء 10:10) ..سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ ... سَلَامٌ عَلَيْكُم ....وَآخِرُ دَعْوَانا أَنِ الْحَمْدُ لِلهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

(ترجمہ:) (پاک ہیں آپ اے اللہ۔۔۔السلام علیکم۔۔۔اور آخر میں ہماری پکار ہے کہ ساری تعریف اللہ رب العالمین ہی کے لیے ہے")